



نماینده وزارت امور خارجه - تبریز

به نام خدا

جناب آقای ژانله

رئیس محترم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی تبریز

جناب آقای راستی

سرپرست محترم سازمان صنعت، معدن و تجارت استان آذربایجان شرقی

موضوع: نمایشگاه بین المللی الجزایر ۲۳ الی ۲۸ خرداد (۱۴۰۱) (۱۳ تا ۱۸ ژوئن ۲۰۲۲)

با سلام

احتراماً، بنابر مکاتبه واصله از نمایندگی ج.ا.ا در الجزایر به پیوست تصویر دعوتنامه آقای الطیب الزيتونی مدیر عامل شرکت نمایشگاهها و صادرات الجزایر (SAFEX) به همراه ترجمه غیررسمی آن، جهت مشارکت شرکتها و بنگاههای تجاری ایرانی در پنجاه و سومین نمایشگاه بین المللی الجزایر که از ۱۳ تا ۱۸ ژوئن ۲۰۲۲ (۲۳ الی ۲۸ خرداد ۱۴۰۱) در محل دائمی نمایشگاههای بین المللی شهر الجزیره برگزار می شود، به همراه نمونه فرم ثبت نام جهت ملاحظه و اطلاع رسانی به شرکت ها و فعالان تجاری ایفاد می گردد.

اکبر عیسی زاده
رئیس نمایندگی

شرکت نمایشگاه ها و صادرات الجزایر

شماره: ۲۰۲۱/ع.م/۲۱۳

بتاریخ: ۲۰۲۱/۰۹/۳۰

سفیر جمهوری اسلامی ایران

از طریق وزارت امور خارجه

جناب سفیر؛

شرکت نمایشگاه ها و صادرات الجزایر با تقدیم بهترین دروهای خود خدمت جناب سفیر جمهوری اسلامی ایران در الجزایر مفتخر است از جنابعالی دعوت بعمل آورد تا در پنجاه و سومین نمایشگاه بین المللی الجزایر که در روزهای ۱۳ تا ۱۸ ژوئن ۲۰۲۲ در مرکز نمایشگاه ها، (سالن الصنوبر البحری) برگزار خواهد شد، شرکت فرمایید.

نمایشگاه بین المللی الجزایر که زیر نظر آقای عبدالمجید تبون رئیس جمهور برگزار می شود، از بیش از نیم قرن تاکنون، بزرگترین گردهمایی سالانه اقتصادی در الجزایر و از نمایشگاه های مهم در آفریقا بشمار می رود زیرا این گردهمایی در گشودن اقتصاد الجزایر بسوی بازار جهانی، نقش دارد و این امر باعث تسهیل مبادلات و سرمایه گذاری ها میان فعالان اقتصادی الجزایر و خارجی ها و نیز جذب بیش از ۳ هزار بازرگان و ایجاد فرصت های شغلی بی نظیر در جهت بهبود روابط نوین تجاری، می باشد.

این نمایشگاه در سایه حمایت الجزایر از سرمایه گذاران الجزایری برای بهبود محصولات آنان و نیز اعطای تسهیلات به مؤسسات خارجی برای سرمایه گذاری در الجزایر، در شرایط مناسب عرصه بازرگانی بین المللی برگزار می گردد.

لذا، از مشارکت مؤسسات و شرکت های ایرانی در این نمایشگاه که بستر برقراری روابط بازرگانی و شراکت در جهت تقویت مبادلات اقتصادی میان دو کشور باقی می ماند، خوشحال می شویم.
جناب سفیر؛ احترامات فائقه ما را پذیرا باشید.

الطیب الزيتونی

رئیس هیئت مدیره (مدیر عامل)

أثاث إضافي
ADDITION FURNITURE
MOBILIER SUPPLEMENTAIRE

Televiseur LED 40" / TV 40" / تلفاز		35 000 DA / 300 USD
Vitrine PM / Show case / واجهة صغيرة الحجم		5 000 DA / 53 USD
Vitrine GM / واجهة كبيرة الحجم		10 000 DA / 60 USD
Panneau pour réserve / Pannel for storage/ لوح لخلفية الجناح		1 000 DA / 15 USD
Table ronde /Rounde table / طاولة مستديرة		2 000 DA / 20 USD
Meuble de rangement / Storage cabinet / طاولة مستديرة		3 800 DA / 35 USD
Comptoir de reception / Counter / مكتب استقبال		4 200 DA / 40 USD
Tabouret design /Stool / كرسي ديزاين		2 500 DA / 30 USD
Chaise / Chair / كرسي		2 000 DA / 30 USD
Porte document /File holder / حاملة وثائق		1 600 DA / 20 USD
Porte menteaux /Coat hanger / حاملة معاطف		800 DA / 10 USD
Chaufeuse en Skai / Sofa / أريكة		3 500 DA / 40 USD
Réfrigérateur PM / Refrigerator / ثلاجة		7 000 DA / 85 USD

وسائل ترويجية اخرى
OTHER PROMOTIONAL ITEMS
AUTRES OBJETS PROMOTIONNELS

Arc de Bienvenue/ Welcom Arch/ قوس للترحيب	Ballon d'accueil / H 3.00m / L 5.00m / welcome balloon بالون للترحيب	30 000 DA
Flamme EVO	Produit gonflé à l'air /air inflated product مواد قابلة للنفخ	9 000 DA
Tawair Cone Corne Flamme Menhir Cylindrique	Produit gonflé à l'air /air inflated product with LED Lighting مواد قابلة للنفخ ذات اضاءة LED	9 000 DA
Les Délices	Diffuseur de lumière incassable / unbreakable light diffuser ناشر للضوء	2 500 DA
Ballons Crystal / Crystal balloon بالون كريستال	Diamètre /Diameter / قطر : 2,00m / 1.60 / 1.30/ 0.90 (Hauteur / height jusqu'à 5m) علو	30 000 DA / 25 000 DA 15 000 DA / 20 000 DA
Ballons Sac à Dos / Backpack Balloon / بالون يحمل على الظهر	Diamètre / Diameter / قطر : 0.90 cm	15 000 DA
Ballons Scoots	Diamètre / Diameter / قطر : 0.90 cm	30 000 DA

SOCIETE ALGERIENNE DES FOIRES ET EXPORTATIONS

PALAIS DES EXPOSITIONS - PINS MARITIMES - ALGER

www.safex.com facebook.com/safexalgerie @safexalgerie
Fia@safex.dz/dc@safex.dz +213.23.79.50.57 & 69 poste 366
+213.23.79.50.80/079.50.88

الختم و الإمضاء
STAMP/CACHET ET SIGNATURE

53

معروض الجزائر الدولي

ALGIERS
INTERNATIONAL
FAIR 13-18
2022 JUNE
FIA 2022

REGISTRATION FORM استمارة التسجيل FORMULAIRE D'INSCRIPTION



ADVERTISING IN THE OFFICIAL CATALOG اشهار في الدليل الرسمي PUBLICITE SUR LE CATALOGUE OFFICIEL

Format numérique du fichier publicitaire / digital format of the advertising file
Format du catalogue / Size of catalog 15,5x22 cm /
JPEG/PDF/PSD/AI/TIF / Haute résolution/High resolution/ ١٥,٥x٢٢ سم

PAGES DE COUVERTURE / COVER PAGES / صفحات الغلاف /:	
4ème de couverture / 4th cover page / صفحة الغلاف رقم 4	250 000 DA / 2 400 USD
2ème ou 3ème de couverture / 2nd or 3rd cover page / صفحة الغلاف رقم 2 أو 3	200 000 DA / 1 200 USD
PAGES INTERIEURS COULEUR/ COLORE PAGES/	
01 page / Full page/ صفحة واحدة	100 000 DA / 800 USD
1/2 page / Half page نصف صفحة	50 000 DA / 400 USD

DIGITAL ADVERTISING إعلانات رقمية PUBLICITE DIGITALE

Insertion publicitaire sur la page Facebook SAFEX / صفحة الفيسبوك	45 000 DA
Insertion publicitaire sur la page Facebook de la FIA / صفحة الواب الخاصة بالمعرض	30 000 DA
Insertion de bannière sur le site web de la SAFEX / الموقع الإلكتروني لصفحة SAFEX	25 000 DA
Pack DIGI-MAX : عرض دعائي خاص 01 insertion sur le site officiel SAFEX + 01 insertion sur la page facebook + insertion sur la page FIA	90 000 DA

ADVERTISING PANNELS لافتات اشهارية PANNEAUX PUBLICITAIRES

	Nombres /Nubr العدد	Tarifs / السعر
Panneaux face Place de l'unité africaine لافتات الجناح المركزي مقابل ساحة الوحدة الإفريقية	60m ² 2	200 000 DA / 1800 USD
Panneaux face Direction Générale SAFEX لافتات الجناح المركزي مقابل المديرية العامة	60m ² 2	150 000 DA / 1200 USD
Panneaux Interne Pavillon Central لافتات داخل الجناح المركزي	30m ² /24m ² /10m ² 11	100 000 DA / 1080 USD
Panneaux entrée principale du Palais لافتات المدخل الرئيسي لقصر المعارض	12m ² /4m ² 04	85 000 DA / 600 USD
Panneau étoile لافتة الهيكل العديدي نجمة	60m ² 1	300 000 DA / 2 000 USD
Panneaux losange (Entrée NISSAN) لافتات شكل معين بالمدخل الشمالي لقصر المعارض	20m ² 4	50 000 DA / 600 USD
Panneaux parkings exposants et visiteurs لافتات عاي مستوى مواقف السيارات	4m ² /6m ² 12	50 000 DA / 600 USD
Panneaux internes à divers endroits لافتات في اماكن مختلفة داخل قصر المعارض	6m ² /8m ² /18m ² 8	85 000 DA / 600 USD
Panneaux Unipoles donnant sur l'autoroute لافتات عملاقة مطلة على الطريق السريع	60m ² /75m ² 2	300 000 DA/400 000 DA

الختم و الإمضاء
STAMP/CACHET ET SIGNATURE

53

معرض الجزائر الدولي

ALGIERS
INTERNATIONAL
FAIR 13-18
2022 JUNE
FIA 2022

REGISTRATION FORM استمارة التسجيل FORMULAIRE D'INSCRIPTION

EXHIBITOR'S IDENTIFICATION بيانات العارض IDENTIFICATION DE L'EXPOSANT



Exposant / Exhibitor / العارض : _____
 Adresse / Adress / العنوان : _____
 Tél/ Phone / الهاتف : _____ Fax / الفاكس : _____
 Email / البريد الالكتروني : _____ Site web : _____
 Contact / الاتصال بالسيد : _____ Mob / المحمول : _____
 RC N° : _____ NIF N° : _____
 Secteur d'activité / قطاع النشاط : _____

REQUIRED AREA المساحة و طبيعة الجناح SURFACE ET NATURE DE STAND

Emplacement aménagé / Equiped Booth / مساحة مهينة (Moquette, cloisons, spots, une table, 03 chaises, bandeau de signalisation et raccordement électrique)	.....	8 000 DA/M ² - 150 USD/M ²
Emplacement nu/ Floor only / مساحة غير مهينة (Sol nu, traçage au sol)	.....	6 000 DA/M ² - 130 USD/M ²
Emplacement découvert / Outdoor space / مساحة مكشوفة (Sol nu, traçage au sol)	.....	4 000 DA/M ² - 70 USD/M ²
Electricité / Electricity / (380 V) / الكهرباء	.....	20 000 DA/ 250 USD
Espace vente (12m ²) / جناح البيع (Exposant National ayant déjà un stand d'exposition / المتعارض لديه جناح عرض)	.....	18 000 DA
Majoration de façades / Sides / (2 / 3 / 4) الواجهات	.....	5000 DA/ 7 000 DA/ 9 000 DA 150 USD/ 300 USD/ 700 USD
Electricité / Electricity / (220 V) / الكهرباء	.....	10 DA / M ² / J - 05 USD/M ²
Droits d'inscription / registration fees / حقوق التسجيل	.....	20 000 DA / 500 USD
Elingage / Sling / تعليق الهياكل	.....	5 000 DA / 100 USD
TVA / VAT / الضريبة على القيمة المضافة	.....	19%
FRAIS D'INTERVENTION / INTERVENTION COSTS / تكاليف تركيب الأجنحة <small>Les espaces aménagés sont assujettis à une taxe / Landscaped spaces are subject to a tax (trais d'intervention) relative à la surface réservée. (intervention costs) relating to the reserved area مساكنات العرض فائقة الجودة (التكاليف التجهيزية) حسب المساحة المحظوة</small>	.....	51 000 DA < 50M ² - 153 000 DA > 50M ² (TTC)

ENGAGEMENT/ تعهد

انا الممضي اسفله، اصرح اني اطلعت على القانون العام للمعارض في سافكس و اتعهد اني موافق على كل بنوده

The undersigned declares that he reads the rules of exhibition and respect them

Je soussigné déclare avoir pris connaissance du règlement général de la SAFEX et m'engage à en respecter toutes ses clauses.

SOCIETE ALGERIENNE DES FOIRES ET EXPORTATIONS

PALAIS DES EXPOSITIONS - PINS MARITIMES - ALGER

www.safex.com facebook.com/safexalgerie @safexalgerie
 Fia@safex.dz/dc@safex.dz +213.23.79.50.57 à 69 poste 366
 +213.23.79.50.80/079.50.88

الختم و الإمضاء
STAMP/CACHET ET SIGNATURE